

PORTFOLIO

# DOROTA OLEŚ

Polish Marketing Translator



Are you a travel brand?  
Reach the Polish market with me.



[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)



# ABOUT ME

Hi!

I'm Dorota, your go-to Polish Tourism Translation Expert.

- Native Polish speaker
- Traveler: I've been abroad 16 times; I've visited 45 cities in 14 countries, including 28 in Poland; I used various means of transport when traveling: car, bus, coach, tram, train, plane, and ferry
- Qualified and experienced tourism translator

Need your marketing copy adapted for the Polish market?  
Trust me with it.



[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)

Since 2020, I've been working with the biggest American and European travel brands like yours that wanted to reach Polish customers, and I've translated, transcreated into Polish, and edited their marketing materials and marketing content:

- travel brochures,
- informational flyers,
- catalogs,
- posters,
- travel blogs,
- social media content,
- tourism website content.

# WHAT I DO



[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)



# RECENT PROJECT

## **Transcreation for a British airline brand**

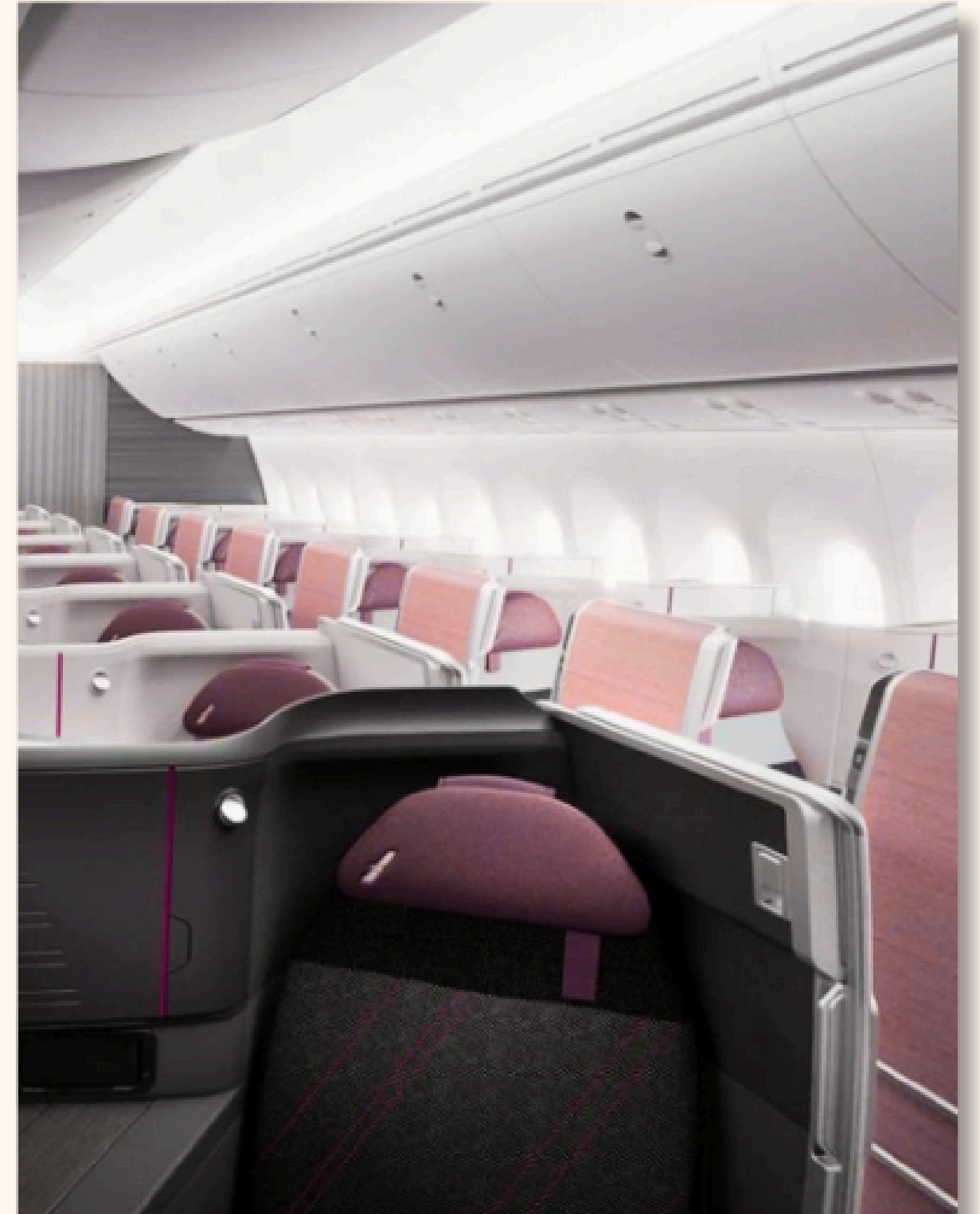
Source: English

Target: Polish

Scope: Slogans on the website

Goal: Increase website traffic

Outcome: Improved UX and UI; increased ROI



[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)



# RECENT PROJECT

## Translation for a Spanish flight booking platform

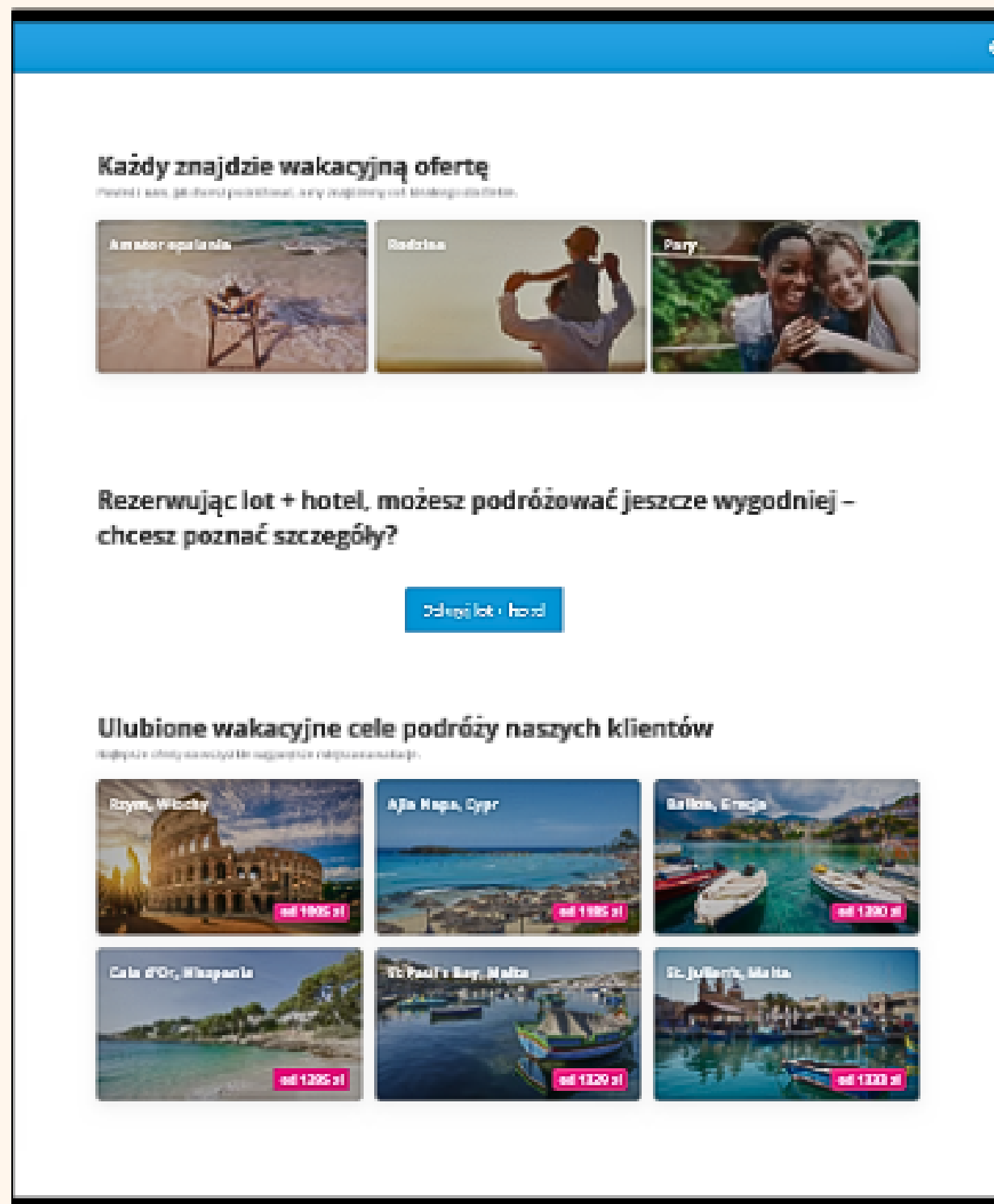
Source: Spanish

Target: Polish

Scope: Marketing copy

Goal: Build trust and credibility among Polish customers

Outcome: Boosted the brand's credibility among Polish customers





# RECENT PROJECT

## Copy editing for a Polish travel blog

Language: Polish

Scope: Blog posts

Goal: Have flawless website content

Outcome: Corrected punctuation and lexical errors, and improved the blog's style





# RECENT PROJECT

..... to platforma internetowa, która umożliwia podróżnym wyszukiwanie, porównywanie i rezerwowanie hoteli z różnych agencji rezerwacyjnych.

Misją ..... jest ułatwienie podróżnym znalezienia idealnego miejsca do pobytu. Wierzą w potęgę opinii i doświadczeń innych turystów, dlatego zależy im na dostarczeniu swoim użytkownikom jak największej liczby rzetelnych recenzji i opinii.

..... : promuje uczciwość i przejrzystość w branży turystycznej, dając możliwość porównywania ofert z różnych agencji i przeglądania recenzji innych podróżnych.

..... jest popularnym wyborem wśród podróżnych ze względu na swoje zaangażowanie w dostarczenie rzetelnych informacji. Firma stale się rozwija i poszerza swoje usługi, aby sprostać oczekiwaniom podróżnych i umożliwić im jeszcze lepsze doświadczenie.

## Copywriting for a Polish reviews platform

Language: Polish

Scope: Travel brands description

Goal: Be noticed by Polish customers

Outcome: Increased brands awareness among Polish customers



przeTŁUMACZ  
Dorota Oleś

[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)



# TESTIMONIALS

Wondering what my clients value in my work?  
Move on to the next page.







"Dorota's translation was very good."  
D.D., Project Manager

(marketing copy for a flight booking  
platform)



przeTŁUMACZ  
Dorota Oleś

[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)



"Dorota explains each change  
in a copy, which is very helpful  
for the author. It's a pleasure  
to work with her!"

Karolina J., AgrafkaGeografka

(editing of Polish travel blog posts)



przeTŁUMACZ  
Dorota Oleś

[PolishMarketingTranslator.com](https://PolishMarketingTranslator.com)

[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)





Want your Polish copy shine on the Polish market?

Let's do it! Send me an email at  
[dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com).



---

**Website:** [PolishMarketingTranslator.com](http://PolishMarketingTranslator.com)

**LinkedIn:** [Dorota Oleś](#)

**Email:** [dorota.oles@polishmarketingtranslator.com](mailto:dorota.oles@polishmarketingtranslator.com)



YOUR GO-TO POLISH TOURISM TRANSLATION EXPERT